

# FS. 305 - 430 - 530



PIALLE A FILO  
SURFACE PLANERS  
ABRICHTHOBELMASCHINEN  
DEGAUCHISSEUSES

**SAC**

**FS**  
**305**  
**430**  
**530**

La nostra decennale esperienza come costruttori di macchine per la lavorazione del legno ci ha consentito di progettare la nuova serie di pialle a filo **FS**, secondo le più avanzate tecniche costruttive, ottenendo così risultati di lavoro e di funzionamento perfetti.

**CARATTERISTICHE PRINCIPALI:**

- Basamento in acciaio a struttura rigida
- Mandrino in acciaio tipizzato, bonificato, rettificato ed equilibrato elettronicamente
- Piani asimmetrici di estrema lunghezza
- Basso livello di rumorosità
- Aspirazione trucioli ottimale
- Guida inclinabile da 0° - 45°
- Indicatore di passata
- Raddrizzamento perfetto anche con pezzi di notevole lunghezza
- Mantenimento della distanza dei piani dal mandrino in tutte le posizioni
- Messa a punto rapida e facile
- Motore autofrenante con protezione IP 54 secondo UNEL 05 515 - 71 (DIN 40 050, IEC 34.5)
- Avviatore stella-triangolo
- Salvamotore magneto-termico



Unsere langjährige Erfahrungen im Bau von Holzbearbeitungsmaschinen finden speziell bei unseren neuen Abrichthobelmaschinen der Reihe **FS** ihren Erfolg. Dank der neuesten Herstellungstechniken sind einwandfreie Arbeitsergebnisse und perfekte Bedienung möglich.

**WICHTIGE EINZELHEITEN:**

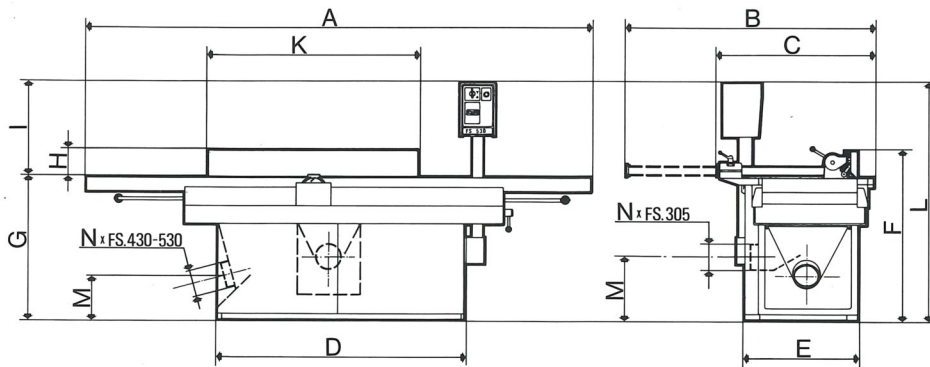
- Maschinenständer in verwindungsfreier Stahlkonstruktion
- Messerwelle ist aus hochwertigem Stahl, elektronisch ausgewuchtet
- Sehr lange Tische in stark verrippter Ausführung
- Geräuschärmste Bauart
- Optimale Späneabsaugung
- Anschlag bis 45 Grad schrägstellbar
- Spanabnahmeanzeige
- Perfekte Abrichthobeln auch bei langen Werkstücken
- Gleicher Abstand der Tische von der Messerwelle in allen Positionen
- Schnelle und einfache Einstellung
- Motor Typ Unel 05 515-71/DIN 40 050, IEC 34.5 - Schutzart IP 54 - autom. Motorbremse
- Stern-Dreieck-Schalter
- Motorschutzschalter

**SAC**

The new series of surface planers **FS** is the result of our experience in manufacturing woodworking machines. Designed according to the latest technology, it ensures perfect operations and the highest quality of work.

**MAIN FEATURES:**

- Heavy duty steel frame
- Cutterhead manufactured from nickel-chromium molybdenum steel, accurately ground and perfectly balanced
- Exceptionally long, asymmetric tables
- Low sound level
- Excellent chip extraction
- Fence adjustment 0° - 45°
- Depth of cut indicator gauge
- Perfect straightening of long pieces
- Distance between tables and cutterhead always assured
- Very easy and quick setting up
- Automatic brake for motor, IP 54 protection (UNEL 05 515-71, DIN 40 050, IEC 34.5)
- Star-delta starter
- Overload switch protection

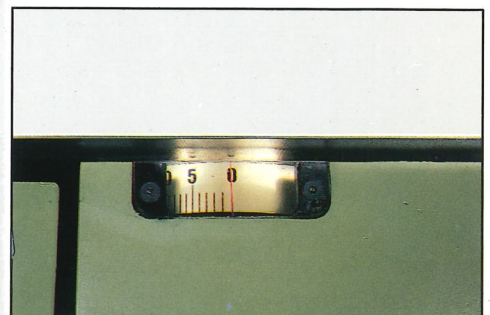
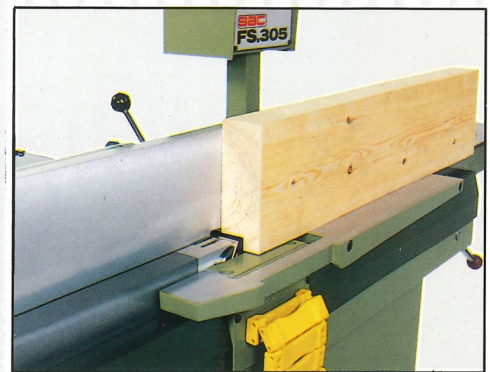
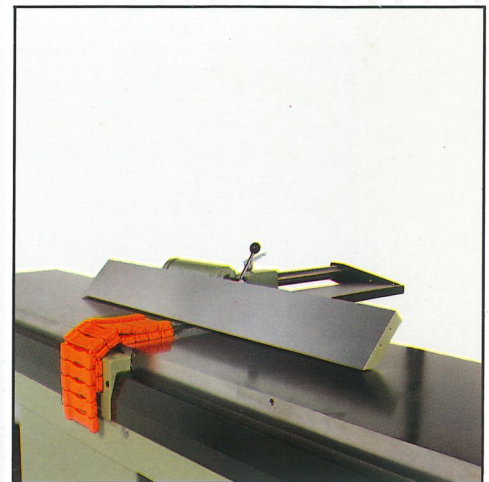


	A	B	C	D	E	F	G	H	K	I	L	M	N
<b>FS. 305</b>	2170	980	675	1130	450	980	820	160	1200	525	1345	400	∅ 150
<b>FS. 430</b>	2890	1230	800	1415	550	960	800	160	1200	525	1325	250	∅ 150
<b>FS. 530</b>	2890	1430	900	1415	650	960	800	160	1200	525	1325	250	∅ 150

Notre grande expérience comme constructeurs de machines à bois nous a permis de projeter la nouvelle série de dégauchisseuses **FS** selon les techniques productives les plus avancées, en obtenant de cette manière des résultats de travail et de fonctionnement parfaits.

**CARACTERISTIQUES PRINCIPALES:**

- Bâti en acier à structure rigide
- Arbre au nickel-chrome molybdène, rectifié et équilibré électroniquement
- Tables asymétriques très longues
- Très bas niveau de bruit
- Aspiration des copeaux optimale
- Guide inclinable 0° - 45°
- Indicateur de passe
- Dégauchissage parfait même avec des pièces très longues
- Maintien de la distance des tables par rapport à l'arbre dans toutes les positions
- Mise au point rapide et facile
- Moteur protec. IP 54 (Unel 05 515-71, DIN 40 050, IEC 34.5) moteur frein
- Démarreur étoile-triangle
- Disjoncteur protecteur du moteur magneto thermique



DATI TECNICI TECHNICAL DATA					TECHNISCHE DATEN DONNÉE TECHNIQUES	
	FS. 305	FS. 430	FS. 530			
Larghezza di lavoro Working width	305	430	530	mm	Arbeitsbreite Largeur utile de travail	
Lunghezza totale dei piani Tables length	2170	2890	2890	mm	Gesamte Tischlänge Longueur totale des tables	
Lunghezza piano di entrata Infeed table length	1270	1590	1590	mm	Aufgabetisch Longueur table en entrée	
Lunghezza piano di uscita Outfeed table length	900	1300	1300	mm	Abgabetisch Longueur table en sortie	
Altezza piani Tables height	820	800	800	mm	Tischöhe Hauteur des tables	
Diametro mandrino Cutterhead diameter	120	120	120	mm	Messerwelle Durchmesser Diamètre arbre porte-outils	
Velocità mandrino Cutterhead speed	5000	5000	5000	g/min	Messerwelle Drehzahl Vitesse arbre porte-lames	
N° Coltelli Cutterhead knives	3	4	4		Streifenhobelmesser Lames	
Asportazione massima Max. pass	20	20	20	mm	Max. Spanabnahme Passe maximum	
Guida inclinabile da 0° a 45° - Dimensioni Tilting fence 0°-45° - size	1200x160	1200x160	1200x160	mm	Anschlag schwenkbar 0°-45° - Abmessungen Guide inclinable 0°-45° - Dimensions	
Motore autofrenante - Potenza Automatic brake for motor - power	2,20 (3)	3 (4)	3 (4)	kW (HP)	Automatische Motorbremse - Stärke Moteur frein - puissance	
Salvamotore magneto - termico Magneto-thermal overload switch protection					Motorschutzschalter Disjoncteur protecteur du moteur magneto-thermique	
Dimensioni d'ingombro Overall dimensions	2170x675 x980	2890x800 x960	2890x900 x960	mm	Platzbedarf Dimensions d'encombrement	
Peso netto Weight	475	745	795	Kg	Gewicht Poids	
ACCESSORI EXTRA OPTIONAL EXTRAS					SONDERZUBEHÖR ACCESSOIRES EXTRA	
Potenza motore Motor		4 - 5,50 (5,50 - 7)	4 - 5,50 (5,50 - 7)	kW (HP)	Motorstärke Puissance du moteur	
Mandrino Tersa Tersa cutterhead					Tersa-Messerwelle Arbre porte-outils TERSA	
Protezione Boomerang Spring guard					Selbstständige federrückziehende Hobelschutzvorricht Protection boomerang	
Cappa d'aspirazione (Ø attacco) Shaving hood diameter	150	150	150	mm	Absaughaube Durchmesser Diamètre buse d'aspiration	
Squadretta per battute (profondità max.) Rabbit ledge (max. width)	20	20	20	mm	Falzeinrichtung (Max. Tiefe) Guide pour feuilleures (profondeur maximum)	
Cavatrice a punta Bit mortiser	NO	SI	SI		Langlochbohrmaschine Mortaiseuse à mèche	

I dati sopra riportati non sono impegnativi e possono essere variati - Technical data are not binding and may be altered during construction - Technische Daten und Abbildungen sind unverbindlich - Les données ci-dessus ne sont pas obligatoires et peuvent être variées.



**SUERI ALFREDO SPA**  
Costruzione macchine per legno

VIA CARPI-RAVARINO, 115 - 41010 LIMIDI DI SOLIERA (MO) ITALY - TEL. (059) 56.17.50  
TELEX 510326 SAC - TELEFAX (059) 56.50.52

